

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIÁ ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica**  
**odbor integrovaného povol'ovania a kontroly**  
**Partizánska 94, P.O.BOX 307, 974 01 Banská Bystrica**

Číslo: 5168/566/OIPK/470100305/2005/Kň

Banská Bystrica dňa 06.06.2006

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť  
dňom ..... **27 JÚN 2006**

Dňa **30.6.2006** Podpis 



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povol'ovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a č. 7 a písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov **vydáva**

**i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e**

ktorým povol'uje vykonávanie činnosti v prevádzke:

**„Výroba vinylchloridu z acetylénu“**  
**M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky**

(ďalej len „prevádzka“)

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa**

Obchodné meno: **Novácke chemické závody, a.s.**

Sídlo: **M. R. Štefánika 1**  
**972 71 Nováky**

IČO: **31 616 755**

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch parc. č. 390/197, 390/198, 390/199, 390/203, 390/204, 390/206, 390/207, 390/222, 390/324 v katastrálnom území Nováky.

Prevádzka je povolená a kolaudovaná na základe rozhodnutí:

- **ÚP 9207/84** – Stavebné povolenie „VC, PVC ozdravné opatrenia“, vydané 23.04.1985 Okresným národným výborom v Prievidzi, odbor územného plánovania
- **ŽP 927/94-ŠSS** – Stavebné povolenie „Propylénové chladenie soľanky“, vydané 14.09.1994 OÚŽP Nováky, oddelenie ŠSS a ÚR
- **97/01664/SP** – Rekonštrukcia kondenzácie vinylchloridu, vydané dňa 08.07.1997 OÚ v Prievidzi, stále pracovisko v Novákoch, odbor životného prostredia
- **ŽP 915/92-ŠSS** – Kolaudačné rozhodnutie VC, PVC – ozdravné opatrenia, vydané dňa 13.11.1992 ObÚ ŽP Nováky, oddelenie štátnej stavebnej správy a územného rozvoja
- **ŽP 149/95-ŠSS** – Kolaudačné rozhodnutie pre stavbu propylénové chladenie soľanky vydané dňa 20.03.1995 ObÚ ŽP Nováky, oddelenie štátnej stavebnej správy a územného rozvoja
- **OZP/98/4096/SPN** – Rekonštrukcia kondenzácie vinylchloridu, vydané dňa 06.11.1998 OÚ v Prievidzi, stále pracovisko v Novákoch, odborom životného prostredia
- **ŽP 1158/91-ŠSS** – Intenzifikácia pastovateľného PVC a sklady VC, vydané dňa 26.09.1991 ObÚ ŽP Nováky, oddelenie štátnej stavebnej správy a územného rozvoja

Súčasťou integrovaného povolenia je konanie podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ:

**a) v oblasti ochrany ovzdušia:**

1. udelenie súhlasu o povolení stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a o jeho užívaní,
2. o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania.

**b) v oblasti povrchových a podzemných vôd**

1. udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd.

## I. Údaje o prevádzke

### A. Zaradenie prevádzky

**1. Kategória priemyselnej činnosti:**

- a) Základná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ

**4.1 f) Chemické prevádzky na výrobu základných organických chemických látok ako sú halogénderiváty uhl'ovodíkov**

Zaradenie do skupiny podľa prílohy č. 3 vyhlášky č. 391/2003 Z. z. MŽP SR, ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ a o zmene a doplnení niektorých zákonov:

**Kód NOSE-P prevádzky je: 105.09**

- b) ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

**2. Kategória zdroja znečisťovania ovzdušia:**

Prevádzka je v zmysle zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a o všeobecnych podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok a kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení neskorších predpisov veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia a je zaradená do kategórie: **4.9.1 Výroba organických halogénovaných zlúčenín (halogénderivátov)**.

**3. Systém environmentálneho manažérstva:**

Prevádzka má zavedený systém environmentálneho manažérstva. Prevádzkovateľ je držiteľom certifikátu ISO 14 001.

**B. Opis prevádzky a technického zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**1. Charakteristika prevádzky**

**1.1 Dátum začiatku činnosti v prevádzke:**

Výroba bola uvedená do činnosti v roku 1962. V roku 1990 -1992 sa vykonala rekonštrukcia prania surového vinylchloridu adiabatickou absorpciou. V roku 1997 bola vykonaná rekonštrukcia kompresie a rozvodov kvapalného vinylchloridu. Ukončenie výroby v prevádzke nie je stanovené.

**1.2 Umiestnenie prevádzky:**

Prevádzka „Výroba vinylchloridu z acetylénu“ je situovaná do územia Hornonitrianskej kotlinky. Kotlina je ohraničená Strážovskými vrchmi a pohoriami Tríbeč a Vtáčnik. Pozemky, na ktorých sa prevádzka nachádza, sú evidované v katastri nehnuteľností k. ú. Nováky ako zastavaná plocha a sú vo vlastníctve prevádzkovateľa. Prevádzka patrí medzi jestvujúce výroby makromolekulárnej chémie.

**1.3 Projektovaná kapacita prevádzky:**

Výrobná kapacita zariadenia: **27 300 t vinylchloridu/rok**

**2. Opis prevádzky**

Prevádzkové súbory: Syntéza vinylchloridu, pranie a sušenie vinylchloridu, komprezia vinylchloridu, destilácia a kondenzácia, skladovanie a stáčanie vinylchloridu, výroba katalyzátora, propylénové chladenie soľanky, skladové hospodárstvo.

**Vstupné suroviny:** Acetylén sa do prevádzky privádzza potrubnými rozvodmi z prevádzky na výrobu acetylénu. Chlorovodík sa do prevádzky privádzza potrubnými rozvodmi z prevádzky na výrobu vinylchloridu z dichlóretánu. Aktívne uhlie sa dodáva v papierových vreciach a chlorid ortutnatý v prepravných obaloch z centrálneho skladu a použijú sa ihneď vo výrobnom procese. Roztok chloridu vápenatého (ďalej len „soľanka“) a hydroxid sodný sa

dovážajú v železničných cisternách a do skladovacích nádrží sa prečerpávajú stáčacím zariadením pomocou pretlaku dusíka. Metanol sa do prevádzky privádza podľa potreby výroby nadzemnými potrubnými rozvodmi z prevádzky na výrobu polyvinylalkoholu a polyvinylacetátu.

Ďalšie suroviny, ako kyselina fosforečná, antioxidant, používané v malých množstvách, sa dovezú v prepravných obaloch z centrálneho skladu a ihned sa použijú vo výrobnom procese. Energie a pomocné médiá sa do prevádzky dodávajú káblami a nadzemnými potrubnými rozvodmi. Chladiaca voda sa dodáva vnútropodnikovými rozvodmi. Tlakový dusík sa do prevádzky dodáva vnútropodnikovými rozvodmi dusíka a vzduchu.

Prevádzka pracuje nepretržite s plánovanou jednou 3 a jednou 11 dňovou technologickou odstávkou zariadenia počas roka.

### ***Technologické postupy výroby:***

**Výroba vinylchloridu:** Výrobné zariadenie vinylchloridu je inštalované v oceľovej konštrukcii v dvojpodlažnom zastrešenom objekte na betónových základoch. Súvisiace objekty prania a sušenia vinylchloridu sú inštalované v oceľovej konštrukcii v susednom štvorpodlažnom objekte. Podlaha v týchto objektoch je betónová, vybavená certifikovaným náterom odolným voči pôsobeniu žieravých chemikálií. Podlaha v oboch objektoch nevyhovuje všeobecne záväzným predpisom na úseku ochrany vód. Výrobný proces je riadený automatickým systémom riadenia. Riadiaci velín sa nachádza v blízkosti výrobného zariadenia v samostatnom objekte. Suroviny syntézy sa privádzajú do zmiešavača. Chlorovodík sa privádza v nadbytku. Zároveň sa do zmiešavača privádza aj regenerovaný acetylén z procesu rektifikácie vinylchloridu. Premiešaná zmes plynov sa vedie do oceľových syntéznych reaktorov. Trubice vnútri reaktorov sú naplnené ortuťovým katalyzátorom. V medzitrúbkovom priestore cirkuluje chladiaci olej - primárny chladiaci okruh. Reakčné teplo odvedené týmto okruhom prestupuje do vodného - sekundárneho chladiaceho okruhu. V prevádzke je inštalovaných celkovo 16 syntéznych reaktorov. Syntézne reaktory sú vybavené spoločnou záchytnou nádržou pre prípad úniku chladiaceho oleja. Táto záchytná nádrž nevyhovuje všeobecne záväzným predpisom na úseku ochrany vód z hľadiska zabezpečenia nepriepustnosti. Reakciou vzniknutý súrový vinylchlorid sa zbernými potrubiami privádza na trojstupňový proces prania a sušenia. Protiprúdnym vypieraním sa odstraňujú nezreagované plynné zložky. Súrový vinylchlorid vstupuje do prvého absorbéra (náplňovej kolóny s dvoma stupňami), kde je plyn ochudobňovaný o prebytky chlorovodíka protiprúdnym vypieraním zriedenou kyselinou chlorovodíkovou s možnosťou výroby 26 % kyseliny chlorovodíkovej, ktorá sa skladuje v zásobníku kyseliny chlorovodíkovej a následne odpredáva. Posledné zvyšky chlorovodíka sú vypierané v druhom absorbéri, skrápanom prebytkom vody. Vzniknutá zriedená kyselina chlorovodíková (s koncentráciou 5 – 14 % chlorovodíka) sa prečerpáva špeciálnym potrubím na použitie v iných prevádzkach. Táto kyselina z prania obsahuje stopy ortuti pochádzajúce z katalyzátora. V treťom stupni sa zvyšky chlorovodíka v súrovom vinylchloride neutralizujú hydroxidom sodným. V ďalšom výrobnom stupni sa plynný vinylchlorid zbavuje vlhkosti. Odplyny z dýchania predlôh prania vinylchloridu a odvod prúdu dusíka zo stripovacej kolóny, neskondenzované podiel vinylchloridu, acetylénu a inertná zložka sa odvádzajú na termickú likvidáciu. Objekt termickej likvidácie odplynov nie je predmetom tohto povolenia.

Ďalší stupeň prevádzky predstavuje kompresia a rektifikácia . Vinylchlorid sa zbavuje vyšších chlórovaných uhl'ovodíkov rektifikáciou. Oddelené vyššie chlórované uhl'ovodíky sa

využívajú na výrobu kyseliny chlorovodíkovej v ďalšej technológii, ktorá nie je predmetom tohto povolenia. Rektifikovaný vinylchlorid sa odvádzza na dvojstupňovú kondenzáciu, kde sa ako chladiace médium využíva voda a soľanka. Chemicky čistý vinylchlorid sa sústredzuje v dvoch oceľových zásobníkoch produktu, ktorý sa ďalej spracováva polymerizáciou v nadväznej technológii. Rektifikáciou oddelený acetylén sa späťne využije na syntézu vinylchloridu. Plocha pod rektifikačným zariadením nevyhovuje požiadavkám všeobecne záväzných predpisov na úseku ochrany vód.

**Príprava katalyzátora:** Prípravovňa katalyzátora je umiestnená v jednopodlažnom uzavretom objekte, ktorý susedí s výrobným zariadením vinylchloridu. Podlaha v tejto časti prevádzky je zhorená z plastobetónu. Impregnácia aktívneho uhlia prebieha ako diskontinuálny proces. V sklenenom autokláve sa za tepla pripraví vodný roztok chloridu ortutnatého a kyseliny chlorovodíkovej. Roztok chloridu ortutnatého sa v pogumovanej miešačke zmieša s aktívnym uhlím a prídavkom kyseliny fosforečnej. Miešačka je vybavená odsávacím zariadením. Vzduch obsahujúci prachové a plynné podiely vznikajúce pri miešaní a manipulácii s katalyzátorom sa odsáva cez dvojstupňovú filtračnú batériu. Vyčistený vzduch z prípravy katalyzátora sa vypúšťa do ovzdušia výduhom č. 324. Autokláv je umiestnený v betónovej záhytnej nádrži bez odtoku, ktorej povrch je natretý ochranným žieravinovzdorným náterom. Nádrž nevyhovuje všeobecne záväzným predpisom na úseku ochrany vód z hľadiska preukázania zabezpečenia nepriepustnosti. Katalyzátor impregnovaný roztokom chloridu ortutnatého sa vysuší v skriňovej sušiarni. Proces sušenia trvá 48 hodín. Odpadový plyn odvádzaný z procesu sušenia katalyzátora v sušiarni sa vypúšťa do ovzdušia výduhom č. 343. Použitý katalyzátor sa dočasne skladuje v nepriepustných plastových vakoch v mieste zhromažďovania nebezpečných odpadov a zneškodňuje sa ako nebezpečný odpad oprávnenou osobou.

**Chladiaca soľanka:** Propylénový chladiaci okruh soľanky poskytujúci hlbšie podchladenie je súčasťou prevádzky. Konštruovaný je ako uzavretý systém. Skladá sa z prevádzkového zásobníka, trúbkových chladičov a výparníka propylénu. Soľanka cirkuluje v chladičoch, propylén cirkuluje v plášti chladičov. Soľanka na výstupe z chladiča má teplotu -32 ° C. Propylén sa odvádzza do výparníka a následne do propylénovej chladiacej stanice. Ďalšie prevádzky používajúce v technológii chladiacu soľanku nie sú predmetom tohto integrovaného povolenia.

Prevádzka má inštalované tieto výduchy:

**Fugitívne emisie – (č. 322)** – emisie z netesnosti upchávok, tesnení, prírubových spojov, uzatváracích armatúr s obsahom vinylchloridu.

**Príprava katalyzátora – miešanie (č. 324)** – odvod vyčistenej vzdušnosti obsahujúcej podiely tuhých znečisťujúcich látok (ďalej len „TZL“) a ortuti vzniknuté pri manipulácii s katalyzátorom. Výška výduchu 10 m.

**Príprava katalyzátora - sušenie (č. 343)** – odvod vyčistenej vzdušnosti zo sušenia katalyzátora v skriňových sušiarňach. Emitované látky: TZL, ortut. Výška výduchu 10m.

### **Nakladanie s vodami:**

#### Odber vody:

Vodu do vnútropodnikových rozvodov dodáva SVP Povodie Váhu z vodnej nádrže Nitrianske Rudno, alebo z vodnej nádrže Nováky. Používa sa na výrobu filtrovanej vody, chladiacich vód, demineralizovanej vody, napájanie prevádzkových a požiarnych hydrantov, na oplachovanie výrobného zariadenia. Pitná voda sa odoberá z verejného vodovodu Stredoslovenskej vodárenskej spoločnosti na základe zmluvy o dodávke vody s prevádzkovateľom verejného vodovodu. Kvalitu vody zabezpečuje dodávateľ.

#### Splaškové vody:

Splaškové vody zo sociálnych zariadení sa odvádzajú podnikovou kanalizačiou na mechanicko-biologickú čistiareň odpadových vód (ďalej len „MB ČOV“). MB ČOV nie je predmetom tohto povolenia.

#### Voda z povrchového odtoku:

Voda z povrchového odtoku z časti objektov s nezastrešeným technologickým zariadením (syntéza vinylchloridu, pranie, sušenie, destilácia, kondenzácia vinylchloridu, skladové hospodárstvo, propylénové chladenie soľanky) sa spolu s priemyselnými odpadovými vodami, ktorých súčasťou sú aj vody z oplachovania technologického zariadenia, odvádzá kanalizačnou sústavou na čerpaciu stanicu odpadových vód, kde sa ďalej spracováva, čo však nie je predmetom tohto integrovaného povolenia. Kanalizačný zberač je vybavený dvoma lapačmi oleja. Voda z povrchového odtoku z časti objektov so zastrešeným technologickým zariadením (kompresia vinylchloridu, výroba katalyzátora, skladovanie vinylchloridu, velín, sklad odpadového katalyzátora) a z príahlých cestných komunikácií sa odvádzá spolu s vodou z povrchového odtoku z ďalších prevádzok NCHZ, a. s. kanalizačiou cez otvorený kanál do recipienta (rieka Nitra).

#### Odpadové priemyselné vody

Priemyselné vody s nízkou koncentráciou hydroxidu sodného z procesu prania a sušenia vinylchloridu. Vody sú odvádzané kanalizačnou sústavou cez zberač závadných vód na čerpaciu stanicu odpadových vód.

#### Chladiaca voda cirkulačná 0,4 MPa:

Chladiaca voda sa pripravuje centrálne chladením filtrovanej vody v chladiacej veži cirkuláciou trúbkovým systémom. Vzduch, ktorý prúdi medzi trúbkami, odoberá chladiacemu médiu teplo. Chladiaci systém je uzavretý. Aby sa zabránilo zanášaniu a kontaminácii riasami a mikroorganizmami, voda z chladiaceho systému sa v pravidelných intervaloch vymieňa, použitá voda sa vypúšťa do podnikovej kanalizácie. Ďalšie prevádzky používajúce chladiacu vodu nie sú predmetom tohto povolenia.

**Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami:** Výrobné zariadenie a skladovacie nádrže sú zabezpečené ochranným monitorovacím systémom, ktorý monitoruje tesnosť zariadení a indikuje prípadný únik nebezpečných látok.

V priestore skladového hospodárstva prevádzky sa nachádzajú prevádzkové a skladovacie zásobníky, zásobník na hydroxid sodný s objemom 50 m<sup>3</sup>, zásobník na 26 % kyselinu chlorovodíkovú z procesu prania a sušenia vinylchloridu s objemom 50 m<sup>3</sup>, zásobníky chladiaceho oleja s jednotlivým objemom 50 m<sup>3</sup> a dva zásobníky na chladiacu soľanku, jeden s objemom 16 m<sup>3</sup> a druhý s objemom 50 m<sup>3</sup>. Zásobníky sú stojaté nadzemné jednoplášťové nádrže z ocele. Jeden zo zásobníkov soľanky je vybudovaný ako dvojplášťový. Všetky zásobníky sú osadené na kruhových betónových pätkách. Okolo každej pätky je spevnená

betónová plocha a okolo zásobníka kyseliny chlorovodíkovej dlažba odolná voči pôsobeniu kyselín. Zásobník kyseliny chlorovodíkovej má z vnútorej strany povrch zabezpečený proti pôsobeniu kyseliny na ocel. Spevnená plocha pod zásobníkmi a z ich okolia sa napája do kanála prekrytého roštom, opatreného dvomi lapačmi oleja. Kanál je podnikovou kanalizáciou napojený na čerpaciu stanicu odpadových vôd.

Manipulácia a prečerpávanie nebezpečných látok pre potreby výrobného procesu sa vykonáva prečerpávaním cez nadzemné tlakové potrubia z ocele. Potrubný rozvod na prečerpávanie kyseliny chlorovodíkovej je z plastu odolného voči žieravinám. Potrubné spoje sú zvárané a prírubové. Skladové hospodárstvo a stáčacie miesta chemikálií nevyhovujú požiadavkám všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vód z hľadiska zabezpečenia proti prieniku nebezpečných látok do povrchových a podzemných vôd.

## II. Podmienky povolenia

### A. Podmienky prevádzkovania

#### 1. Všeobecné podmienky

- 1.1 Prevádzka musí byť po celý čas činnosti pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.
- 1.2 Prevádzka musí byť prevádzkovaná za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.3 Všetky plánované zmeny umiestnenia prevádzky alebo činnosti v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, budú podliehať integrovanému povoleniu a o tieto zmeny sa musí požiadať osobitne.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný podmienky v integrovanom povolení zapracovať do vnútropodnikovej dokumentácie a preukázaťne oboznámiť s nimi pracovníkov do 1 mesiaca po nadobudnutí právoplatnosti a o tomto oboznámení musí byť spisaný záznam.
- 1.5 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť inšpekcii zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.6 Prevádzka musí byť prevádzkovaná v súlade s platnou dokumentáciou (technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania, schválenými súbormi TPP a TOO) a s podmienkami určenými v rozhodnutiach príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia, štátnej vodnej správy, štátnej správy odpadového hospodárstva.
- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný na účely vonkajšej kontroly plnenia povinností umožniť orgánu štátneho dozoru kontrolu prevádzky, najmä vstup do prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencií a iných písomností o prevádzke, umožniť zhotovenie fotodokumentácie a videodokumentácie a poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia.
- 1.8 Prevádzkovateľ je oprávnený vykonávať prevádzkové skúšky súvisiace s predmetnou technológiou po predchádzajúcim oznámení inšpekcii (minimálne 10 dní vopred

písomnou formou). Oznámenie musí obsahovať termín začatia, dobu trvania, spôsob vykonávania prevádzkovej skúšky a popis možných vplyvov na životné prostredie.

## **2. Podmienky pre dobu prevádzkovania**

- 2.1 Výroba vinylchloridu z acetylénu bola uvedená do činnosti v roku 1962, dátum ukončenia výroby nie je stanovený.
- 2.2 Prevádzka je nepretržitá, trojzmenná.
- 2.3 Celkový ročný fond pracovnej doby v prevádzke je 8 400 hodín.

## **3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky**

- 3.1 Prevádzkovateľ nesmie používať (okrem prevádzkových pokusov) nové suroviny, nebezpečné látky a vstupné médiá bez predchádzajúceho prerokovania s inšpekciami.
- 3.2 Používané suroviny:
  - a) acetylén
  - b) chlorovodík
  - c) aktívne uhlie
  - d) chlorid ortutnatý
  - e) kyselina fosforečná
  - f) hydroxid sodný 20 %
  - g) metanol
  - h) antioxidant
  - i) kyselina chlorovodíková 26 %
- 3.3 Používané pomocné médiá a energie:
  - a) dusík
  - b) chladiaca voda cirkulačná 0,4 MPa
  - c) chladiaca soľanka
  - d) chladiaci olej
  - e) propylén
  - f) elektrická energia
  - g) vodná para
  - h) tlakový vzduch
- 3.4 Výrobky:
  - a) vinylchlorid
  - b) kyselina chlorovodíková 26 %

## **4. Odber vody**

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť meranie množstiev odoberanej vody a pitnej vody meradlom na tento účel určeným (vodomerom).

## **5. Technicko-prevádzkové podmienky**

- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosť v prevádzke a dodržiavať hodnoty technicko-prevádzkových parametrov v súlade s platným Súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečistovania.

5.2 Prevádzkovateľ je povinný udržiavať elektronické snímače hladiny, snímače monitorujúce tesnosť zariadení, svetelné a zvukové signalizačné zariadenia funkčné v dobrom technickom stave.

## 6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

6.1 Prevádzkovateľ je povinný všetky nádrže, v ktorých sú skladované nebezpečné látky, miesta manipulácie s nebezpečnými látkami, skladovacie hospodárstvo a stáčacie miesta zabezpečiť v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd **v lehote do 31. 12. 2011**.

6.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonať opatrenia na zabezpečenie nepriepustnosti záchytných nádrží chladiaceho oleja v priestore syntéznych reaktorov **v lehote do 31. 12. 2007**.

6.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stály dozor pri plnení a čerpaní skladovacích nádrží, železničných cisterien, po skončení plnenia a vyčerpávania skladovacích nádrží, železničných cisterien zaistiť zariadenie proti prípadnému úniku nebezpečných látok.

## B. Emisné limity.

### 1. Emisné limity pre vypúšťanie znečistujúcich látok do ovzdušia

1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 1

TABUĽKA Č. 1

Číslo výduchu	Zdroj znečistenia	Znečistujúca látka	Emisný limit
324	Príprava katalyzátora - miešanie	TZL	Pri hmot. toku $< 0,5 \text{ kg. hod}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia tuhých znečistujúcich látok prekročiť limit $150 \text{ mg. m}^{-3}$
		ortut'	Pri hmot. toku $\geq 0,5 \text{ kg. hod}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia tuhých znečistujúcich látok prekročiť limit $50 \text{ mg. m}^{-3}$
		ortut'	Pri hmot. toku $\geq 1 \text{ g. hod}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 1. podskupiny 2. skupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu $0,2 \text{ mg. m}^{-3} / ^1 / ^2$
343	Príprava katalyzátora - sušenie	TZL	Pri hmot. toku $< 0,5 \text{ kg. hod}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia tuhých znečistujúcich látok prekročiť limit $150 \text{ mg. m}^{-3}$
		ortut'	Pri hmot. toku $\geq 0,5 \text{ kg. hod}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia tuhých znečistujúcich látok prekročiť limit $50 \text{ mg. m}^{-3}$
		ortut'	Pri hmot. toku $\geq 1 \text{ g. hod}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 1. podskupiny 2. skupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu $0,2 \text{ mg. m}^{-3} / ^2$

/<sup>1</sup> - emisné limity pre ortuť je prevádzkovateľ povinný dodržať od 01. 01. 2012

/<sup>2</sup> – ak sú pri odvádzaní odpadových plynov fyzikálne podmienky (tlak, teplota), pri ktorých sa látky môžu vyskytovať aj v kvapalnom skupenstve alebo plynnom skupenstve, musí byť hmotnostná koncentrácia alebo hmotnostný tok dodržaný pre súčet tuhých, kvapalných a plynných emisií

- 1.2 Prevádzkovateľ nesmie do ovzdušia vypúšťať žiadne ďalšie znečistujúce látky, ktoré by mali významný vplyv na životné prostredie.
2. **Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia v priemyselných vodách, vypúšťaných splaškových vodách, v priemyselných vodách a vodách z povrchového odtoku**
  - 2.1. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia v splaškových vodách, priemyselných vodách a vodách z povrchového odtoku vypúšťaných z prevádzky do vnútropodnikovej kanalizácie sa vzhľadom na spôsob nakladania s nimi neurčujú.
  - 2.2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vodách z povrchového odtoku vypúšťaných z prevádzky priamo do recipienta sa vzhľadom na spôsob nakladania s nimi neurčujú.

#### **C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník**

1. Prevádzkovateľ je povinný vykonať technické opatrenia na zníženie emisií ortuti do ovzdušia pod hodnotu emisných limitov **v lehote do 31. 12. 2011**.
2. Prevádzkovateľ musí zrealizovať komplexnú obnovu adiabatického prania vinylchloridu vyrábaného z acetylénu s cieľom produkcie koncentrovanej kyseliny chlorovodíkovej bez tvorby kyslých technologických vôd s obsahom ortuti. V rámci realizácie zlepšiť kvalitu kyseliny chlorovodíkovej stripovaním a jej demerkurizáciou **v lehote do 31. 12. 2011**.
3. Prevádzkovateľ musí vykonať revíziu a údržbu filtračného zariadenia pred každou kampaňou prípravy katalyzátora.
4. Prevádzkovateľ je povinný použiť chladiacu soľanku sústredovať v zásobníku zriedenej soľanky a podrobiť ju regeneračnému procesu.

#### **D. Opatrenia na minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov**

1. Prevádzkovateľovi ako pôvodcovi vznikajú pri prevádzkovaní a údržbe zariadenia nasledovné druhy odpadov:

TABUĽKA Č. 2

P.č.	Označenie odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória Odpadu
1	13 03 10	Iné izolačné a teplonosné oleje	N
2	15 02 05	Adsorbenty, filtračné materiály kontaminované nebezpečnými látkami	N
3	16 08 07	Použité katalyzátory kontaminované nebezpečnými látkami	N

2. Prevádzkovateľ je povinný nakladať so vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (ďalej len „POH“), schváleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a plniť jeho záväznú časť.
3. Prevádzkovateľ je povinný nakladať s nebezpečnými odpadmi v súlade s udelenými platnými súhlasmami na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vydanými príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.
4. Odpady, ktoré vzniknú prevádzkovateľovi ako pôvodcovi počas prevádzkovania, musí odovzdať len osobe oprávnenej s odpadom nakladať.
5. Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu je povinný:
  - a) zaraďovať odpad podľa Katalógu odpadov,
  - b) zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením, alebo iným nežiadúcim únikom,
  - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
  - d) nádoby na nebezpečné odpady, ako aj sklad nebezpečných odpadov, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
  - e) zabezpečiť, aby nádoby a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlišené, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru. Nádoby musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a musia zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
6. Prevádzkovateľ nesmie riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov, alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
7. Prevádzkovateľ musí odber odpadov oprávnenou osobou zabezpečovať v takých časových intervaloch, aby bola zabezpečená vždy dostatočná kapacita priestorov určených na zhromažďovanie odpadov.

## E. Podmienky hospodárenia s energiami

1. Prevádzkovateľ musí všetky elektrické spotrebiče v prevádzke udržiavať v dobrom technickom stave a pravidelne vykonávať ich kontrolu. O kontrole viest' záznam v prevádzkovom denníku.

2. Prevádzkovateľ je povinný sledovať celkovú ročnú spotrebu energie a mernú spotrebu energie.

**F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať inšpekcii a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, ďalšie mimoriadne udalosti v prevádzke a okamžitý nadmerný únik emisií do ovzdušia, vôd a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy a úseku ochrany ovzdušia.
2. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť:
  - a) včasné vykonanie potrebných opatrení na predchádzanie haváriám,
  - b) prívod chlorovodíka do zmiešavača vždy v nadbytku,
  - c) v prípade vznikutej havárie zastavenie dodávky vstupných surovín acetylénu a chlorovodíka do prevádzky blokovacím mechanizmom,
  - d) neodkladné prerušenie činnosti v prevádzke až do odstránenia závady,
3. Prevádzkovateľ musí pri všetkých havarijných stavoch postupovať v súlade s havarijným plánom.
4. Manipulácia s nebezpečnými látkami sa musí vykonávať tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do okolitého prostredia a do pôdy.
5. Prevádzkovateľ musí raz ročne vykonať kontrolu technického stavu a funkčnej spoľahlivosti monitorovacieho a signalizačného zariadenia v prevádzke. O kontrolách viest' záznam.
6. Prevádzkovateľ je povinný v prevádzke vykonávať revíziu a výmenu tesnení na prírubových spojeniach potrubí a upchávok na čerpadlách. Vizuálnu kontrolu vykonávať jedenkrát za zmenu a zistené nedostatky a spôsob odstránenia zaznamenať v prevádzkovom denníku.
7. Prevádzkovateľ musí vykonávať minimálne jedenkrát týždenne vizuálnu kontrolu všetkých skladovacích a manipulačných nádrží, záchytných vaní, potrubných rozvodov vo výrobnej prevádzke a v priestore stáčania chemikálií. O kontrolách viest' záznam.
8. Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky nepriepustnosti nádrží na uskladnenie nebezpečných látok, manipulačných nádrží, záchytných nádrží pod skladovacími a manipulačnými nádržami, kanalizačných rozvodov pred ich uvedením do prevádzky, po každej oprave alebo rekonštrukcii, alebo odstávke dlhšej ako jeden rok.
9. Prevádzkovateľ je povinný skúšky tesnosti nádrží na uskladnenie nebezpečných látok vykonávať:
  - a) každých **5 rokov** od vykonania prej úspejnej skúšky,
  - b) po ich rekonštrukcii alebo oprave,
  - c) pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok.
10. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach zvonku vizuálne kontrolovateľných **raz za 20 rokov**.
11. Doklady o všetkých vykonaných skúškach sú súčasťou prevádzkovej evidencie.

12. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať platný plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len havarijný plán) v súlade s platnými všeobecne záväznými predpismi na úseku ochrany vôd.
13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prostriedky na operatívne odstránenie možných havarijných únikov nebezpečných látok.
14. V prípade úniku nebezpečných látok, ku ktorému môže dôjsť pri akejkoľvek činnosti, únik zasypať sorpčným materiálom (vapex, drevné piliny, perlit).  
Nasiaknutý kontaminovaný materiál zbierať do nádoby, uložiť na mieste zhromažďovania nebezpečného odpadu a označiť ho identifikačným číslom nebezpečného odpadu. Zabezpečiť jeho zneškodenie oprávnenou osobou v zariadení na to určenom na základe vopred uzavretej zmluvy s oprávnenou osobou.  
V prípade úniku nebezpečných látok voľne na terén vykonať prieskum miery a rozsahu kontaminácie oprávnenou osobou a vykonať prípadnú sanáciu územia.

## **G. Minimalizácia dial'kového znečist'ovania a cezhraničný vplyv znečist'ovania**

Prevádzka nemá cezhraničný vplyv, podmienky sa s ohľadom na technologické vybavenie a umiestnenie prevádzky na území podniku neurčujú.

## **H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný neodkladne zastaviť alebo obmedziť prevádzku zdroja, jeho časť, alebo inú činnosť, ktorá by bola príčinou ohrozenia alebo zhoršenia kvality ovzdušia v prípade vážneho a bezprostredného ohrozenia alebo zhoršenia kvality ovzdušia.

## **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

### **1. Kontrola emisií do ovzdušia**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať množstvá emisií ako súčet množstiev znečisťujúcich látok, ktoré sú vypustené do ovzdušia počas všetkých výrobnoprevádzkových režimov a ďalších nevýrobných stavov, ktoré za obdobie zisťovania množstva emisií skutočne nastali, podľa všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia.

- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržanie emisných limitov spôsobom ustanoveným vo všeobecne záväzných právnych predpisoch ochrany ovzdušia nasledovne (limitný hmotnostný tok pre tuhé znečistujúce látky je  $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$  a  $1 \text{ g.h}^{-1}$ ):
- raz za **tri kalendárne roky**, ak je hmotnostný tok znečistujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovný 0,5-násobku limitného hmotnostného toku alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku a nižší ako 10-násobok limitného hmotostného toku
  - raz za **šest kalendárnych rokov**, ak je hmotnostný tok znečistujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného hmotostného toku.
- Lehoty sa určujú od posledného vykonaného periodického merania.
- 1.3 Miesta odberu vzoriek a realizácia stálych meracích miest musí zodpovedať platným predpisom.
- 1.4 Meranie môže vykonať iba oprávnená osoba.
- 1.5 Kontrola znečistujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia a metódy merania sa môžu vykonávať podľa tabuľky č. 3 tohto rozhodnutia:

TABUĽKA Č. 3

Číslo výduchu:	Zdroj znečistenia	Znečistujúca látka	Metodika merania
<b>324</b>	Príprava katalyzátora – miešanie	TZL	Manuálna gravimetrická metodika – izokinetickej odber, sorbcia vo vode, extrakcia $\text{MeCl}_2$
		ortuť	AAS (techn. studenej pary) STN EN 13211 (83 4612)
<b>343</b>	Príprava katalyzátora - sušenie	TZL	Manuálna gravimetrická metodika – izokinetickej odber, sorbcia vo vode, extrakcia $\text{MeCl}_2$
		ortuť	AAS (techn. studenej pary) STN EN 13211 (83 4612)

- 1.6 V prípade, že prevádzkovateľ preukáže najmenej dvoma po sebe nasledujúcimi periodickými meraniami, že najvyššia hodnota hmotostného toku znečistujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu je nižšia ako 0,5-násobok limitného hmotostného toku, môže požiadať inšpekcii o zmenu frekvencie merania z troch na šest rokov.
- 2. Kontrola priemyselných vód a osobitných vód.**
- 2.1 Kontrola limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia vo vypúštaných priemyselných odpadových vodách a splaškových odpadových vodách z prevádzky do spoločnej podnikovej kanalizácie sa vzhľadom na spôsob nakladania s nimi nevyžaduje.
- 3. Kontrola odpadov**
- 3.1 Prevádzkovateľ musí viest' a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá a evidenciu o ich zhodnotení alebo zneškodení.

- 3.2 Prevádzkovateľ jedenkrát za mesiac skontroluje vyčlenené priestory na zhromažďovanie odpadov v rámci prevádzky (množstvo, druh, označenie), aby nedošlo k nežiadúcemu vplyvu na životné prostredie.

#### 4. Kontrola hluku

Monitorovanie hluku sa nevyžaduje, prevádzka svojim technickým vybavením a umiestnením v areáli prevádzkovateľa nespôsobuje nárast hlučnosti.

#### 5. Kontrola spotreby energií

- 5.1 Prevádzkovateľ musí sledovať a evidovať spotrebu tepelnej a elektrickej energie raz za mesiac. Údaje na požiadanie predložiť inšpekcii.

#### 6. Kontrola prevádzky

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie technicko-prevádzkových parametrov v súlade so schválenými súbormi TPP a TOO.

#### 7. Podávanie správ

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný viest' prevádzkovú evidenciu prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky.
- 7.2 Prevádzkovateľ musí zistovať, zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise, ktorým sa vykonáva zákon o IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznámiť **do 15. februára** v písomnej a elektronickej podobe do informačného systému (SHMÚ).
- 7.4 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať obvodnému úradu životného prostredia štátnej správe ochrany ovzdušia vždy **do 15. februára** bežného roka úplné a pravdivé informácie o zdroji, emisiách, znečisťujúcich látkach za uplynulý kalendárny rok ustanovené vykonávacím predpisom.
- 7.5 Prevádzkovateľ musí viest' nasledovnú prevádzkovú evidenciu o zdroji znečisťovania ovzdušia:
- a) stálu evidenciu o prevádzkovateľovi zdroja, jeho častiach, zariadeniach a technológií,
  - b) ročnú evidenciu o zdroji, emisiách a všeobecných podmienkach prevádzkovania,
  - c) ročnú evidenciu o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia,
  - d) priebežnú evidenciu o prekročeniach emisných limitov,
  - e) priebežnú evidenciu parametrov, opatrení a ďalších údajov podľa dokumentácie, súhlasov, rozhodnutí a povolení orgánov štátnej správy ochrany ovzdušia, ktoré nie sú súčasťou už vedenej evidencie.
- 7.6 Stálu evidenciu uchovávať najmenej päť rokov po skončení prevádzky, uvedené sa uplatňuje aj na zmenenú dokumentáciu po roku zmeny zdroja, jeho časti, zariadenia alebo technológie.
- 7.7 Ročnú evidenciu a príslušné informačné podklady uchovávať najmenej päť rokov po skončení príslušného roka. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať tieto informácie tak, aby boli chránené proti neoprávneným zásahom, zmenám a strate údajov. Ak sa vedú len v elektronickej forme, príslušné elektronické prostriedky musia zabezpečiť uchovanie údajov aj počas porúch elektrického napájania.

- 7.8 Prevádzkovateľ je povinný informovať verejnosť o znečisťovaní ovzdušia zo zdrojov znečisťovania ovzdušia a o opatreniach vykonávaných na obmedzenie znečisťovania v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 7.9 Prevádzkovateľ je povinný ako pôvodca odpadov predkladať každoročne do 31. januára nasledujúceho roku za predchádzajúci kalendárny rok príslušnému obvodnému úradu životného prostredia hlásenie o vzniku odpadu a nakladanie s ním.
- 7.10 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť evidenciu a nakladanie so vzniknutými odpadmi v zmysle platných všeobecných záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva.
- 7.11 Prevádzkovateľ je povinný údaje o množstvách vypúšťaných priemyselných odpadových vód a osobitných vód v členení na kalendárne mesiace oznamovať raz ročne do 15. januára nasledujúceho roku na predpísanom tlačive Slovenskému hydrometeorologickému ústavu. Údaje o množstve vód získavať na tento účel určenými meradlami.

**J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke, alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

1. Zariadenie je v trvalej prevádzke, požiadavky na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.
2. **Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**  
2.1 Prevádzkovateľ je povinný v prípade zlyhania činnosti v prevádzke zastaviť prívod surovín, energií a médií.

**K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

1. Prevádzkovateľ je povinný ukončenie činnosti v prevádzke, alebo odstránenie celej prevádzky písomne oznámiť inšpekcii najneskôr dva mesiace pred plánovaným ukončením. Zároveň oznámi aktualizovaný postup ukončenia činnosti, ktorý bude obsahovať najmä:
  - a) spôsob odstavenia prevádzky v zmysle technologického reglementu a ostatných prevádzkových predpisov.
  - b) zabezpečenia vypustenia všetkých médií,
  - c) vyčistenie nádrží a skladov nebezpečných látok,
  - d) odpojenie prevádzky od vnútropodnikových rozvodov vody, energií a energetickej siete,
  - e) transportovanie vyrobených produktov, nespotrebovaných surovín a pomocných materiálov do skladov a následné zváženie ich ďalšieho využitia, resp. odpredania

- f) zmluvné zabezpečenie zhodnotenia, alebo zneškodenia nebezpečného odpadu a ostatných odpadov v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných predpisov odpadového hospodárstva
2. Prevádzkovateľ je povinný demontovať technologické zariadenia a armatúry zhodnotiť a zabezpečiť podľa technických noriem, vyhlášok a iných platných predpisov.
3. Prevádzkovateľ je povinný posúdiť stav znečistenia manipulačných a spevnených plôch po odstránení technologického zariadenia z budovy, záchytných nádrží a samotnej budovy. Na základe posúdenia rozhodne o spôsobe vykonania opatrení na uvedenie priestorov prevádzky a manipulačných plôch do takého stavu, aby neohrozovali a neznečisťovali životné prostredie a zdravie ľudí.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a č. 7 a písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie pre prevádzku „Výroba vinylchloridu z acetylénu“ na základe žiadosti prevádzkovateľa Novácke chemické závody, a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky predloženej dňa 07. 12. 2005.

So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 08. 09. 2005 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) Sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII zákona č.245/2003 Z. z., ktorý mení a dopĺňa zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 20 000,-Sk.

Prevádzka je umiestnená na parc. č. 390/197, 390/198, 390/199, 390/203, 390/204, 390/206, 390/207, 390/222, 390/324 v katastrálnom území Nováky.

Prevádzkovateľ Novácke chemické závody, a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky doručil dňa 08. 12. 2005 žiadosť o vydanie integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba vinylchloridu z acetylénu“. Týmto krokom sa začalo správne konanie podľa § 12 ods. 1

zákona o IPKZ. Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a časti príloh konštatovala úplnosť žiadosti. V súlade so zákonom o IPKZ inšpekcia oznámila dňa 16. 01. 2006 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku. Týmto subjektom podľa § 12 zákona o IPKZ boli doručené kópie žiadosti. Inšpekcia určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov. Inšpekcia zverejnila na svojej informačnej tabuli, internete a prostredníctvom MsÚ Nováky podstatné údaje o podanej žiadosti, o prevádzke a prevádzkovateľovi. Zverejnila tiež výzvu osobám, ktoré majú byť právo zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášku, výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti (s výnimkou utajovaných skutočností).

Po uplynutí lehoty určenej na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti inšpekcia nariadila ústne pojednávanie podľa § 13 ods. 1 zákona o IPKZ v predmetnej veci, ktoré sa konalo 12. 05. 2006. Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní bola daná všetkým prizvaným osobám možnosť uplatniť svoje pripomienky, námietky, doplnenia a vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a pripomienky a námietky účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

Obvodný úrad životného prostredia v Prievidzi, orgán štátnej správy v odpadovom hospodárstve, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia, orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny a Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Prievidzi zaslali k žiadosti súhlasné stanoviská. Orgán štátnej vodnej správy upozornil na to, že prevádzkovateľ je povinný dodržať platné povolenie na vypúšťanie odpadových vôd z NCHZ, a.s. Nováky a tiež skutočnosť, že prevádzkovateľ je povinný prevádzku zabezpečiť tak, aby nebezpečné látky nemohli vniknúť do povrchových vôd alebo do podzemných vôd a neohrozili ich kvalitu. Opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu zaobchádzania s nebezpečnými lágkami s požiadavkami vodného zákona sa musia realizovať v zákonných lehotách. Tieto požiadavky sú zohľadnené v integrovanom povolení.

Predmetom rokovania na ústnom pojednávaní boli iba odôvodnené pripomienky a námietky, ktoré smerovali k obsahu žiadosti a prevádzke. Z ústneho pojednávania bola spísaná zápisnica. Účastníci ústneho pojednávania boli oboznámení s podkladmi žiadosti a počas pojednávania sa im dala možnosť do týchto podkladov nahliadnuť.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ bolo konanie:

a) **v oblasti ochrany ovzdušia**

podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní v nadväznosti na § 22 ods. 1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov a podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 7 zákona o IPKZ - o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania.

**b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd**

podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb, alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd v nadväznosti na § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

Podkladom pre vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jej vykonávacích predpisov, dokumentácia prevádzky, technologický reglement, súhlasy a rozhodnutia vydané orgánmi štátnej správy, rozhodnutia týkajúce sa umiestnenia stavby, doklady preukazujúce vlastnícky vzťah k pozemkom, na ktorých je stavba umiestnená a k susedným pozemkom, kópia katastrálnej mapy, bloková schéma technologických procesov, POH a ďalšie potrebné dokumenty a písomnosti.

Inšpekcia, ako príslušný správny orgán, pri určovaní podmienok integrovaného povolenia vychádzala zo zákona o IPKZ a súvisiacich všeobecne záväzných predpisov najmä v oblasti ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva a ochrany vôd.

Pri určovaní emisných limitov uvedených v časti B 1.1 tohto povolenia vychádzala inšpekcia z vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkach a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok a kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkach zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení neskorších predpisov. Frekvenciu monitorovania emisií, ktorá je určená v bode I 1.1 až I 1.5 určila inšpekcia podľa vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.

Inšpekcia v podmienkach integrovaného povolenia neurčila limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných vodách, pretože priemyselné odpadové vody s obsahom obzvlášť škodlivých látok nie sú odvádzané s odpadovými vodami a následne vypúšťané, ale sú využívané v ďalšej prevádzke. Splaškové odpadové vody sa odvádzajú podnikovou kanalizáciou na MB ČOV spoločne s vodami z iných prevádzok. Inšpekcia uložila podmienky na zosúladenie stavu nádrží na skladovanie nebezpečných látok s predpismi v oblasti ochrany vôd (vybudovanie záchytných nádrží, pretesnenie potrubí, skúšky tesnosti nádrží atď.). Predmetom tohto povolenia nie je samotné vypúšťanie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku do recipienta, pretože odpadové vody sú vypúšťané spoločne s vodami, ktoré produkujú iné prevádzky v NCHZ, a. s.

Inšpekcia neurčila limitné hodnoty hluku, pretože umiestnenie prevádzky vo vnútri priemyselného areálu NCHZ, a. s. nemôže ovplyvniť najbližšie obytné časti mesta Nováky.

Pri porovnávaní prevádzky s najlepšou dostupnou technikou vychádzala inšpekcia z § 5 zákona o IPKZ a z prílohy č. 3 k tomuto zákonu. Pre danú technológiu je zverejnená najlepšia dostupná technika (ďalej len „BAT“) výroby vinylchloridu na báze chlorácie etylénu v dokumente „IPPC - Reference Document on Best Available Techniques in the Large

Volume Organic Chemical Industry – February 2003“. Predmetná prevádzka využíva adičnú reakciu chlorovodíka na acetylén za katalýzy chloridom ortutnatým. Podľa tohto dokumentu výroba vinylchloridu na báze acetylénu môže byť ekonomicky výhodná iba v prípade nadbytku lacného uhlia používanej na výrobu acetylénu na báze karbidu vápnika. Ďalším porovnaním čiastkových stupňov výrobného procesu s najlepšími dostupnými technikami sa zistil súlad prevádzky s BAT v časti oddelovania kyslých prúdov, neutrálnych prúdov a reakčných plynov od surového produktu. V súlade s BAT technikou je termická likvidácia odplovov, nízkoteplotná kondenzácia a tiež maximalizácia využitia vedľajších produktov – využitie 26 % kyseliny chlorovodíkovej v inej prevádzke, resp. jej odpredaj a využitie vyšších chlórovaných uhl'ovodíkov po rektifikácii vinylchloridu na výrobu 24 % kyseliny chlorovodíkovej v inej prevádzke. Inšpekcia v časti C tohto povolenia určila opatrenie zohľadňujúce maximálne využitie vedľajšieho produktu kyseliny chlorovodíkovej s koncentráciou 26 %. Produkované priemyselné vody s obsahom 5 – 14 % kyseliny chlorovodíkovej obsahujú premenlivé množstvo ortuti z katalyzátora chloridu ortutnatého. Pre využitie tejto kyseliny v neutralizačnom procese alkalických vód musí byť perspektívne táto kyselina podrobena demerkurizačnému procesu. Prevádzku bude možné považovať za BAT po realizácii opatrení na zníženie emisií ortuti do ovzdušia pod hodnoty emisných limitov a zosúladením stavu nádrží na skladovanie nebezpečných látok s platnými predpismi v oblasti ochrany vód.

Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečistenia a cezhraničného vplyvu znečisťovania, pretože nevyplynuli zo súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov a z charakteru činnosti. Nie sú uložené ani opatrenia na skúšobnú prevádzku, pretože ide o jestvujúcu už povolenú prevádzku.

Prevádzkovateľ v žiadosti o integrované povolenie a na ústnom pojednávaní požiadal o výnimku na uplatnenie prechodného obdobia do 31. 12. 2011. Táto výnimka je publikovaná v Zmluve o pristúpení Slovenskej republiky k Európskej únii uverejnenej Oznámením Ministerstva zahraničných vecí SR č. 185/2004 Z. z. Zmluva o pristúpení Slovenskej republiky k Európskej únii predstavuje primárne komunitárne právo, ktoré ako také má prednosť nielen pred vnútrostátnym právom, ale aj akýmkoľvek aktom sekundárneho komunitárneho práva. Aplikácia prechodných období je záväzkom Slovenskej republiky voči prevádzkovateľom a aj voči Európskej únii. Inšpekcia zohľadnila tento fakt a v podmienkach integrovaného povolenia určila individuálny záväzný časový harmonogram na dosiahnutie zosúladenia s požiadavkami technických opatrení, ktoré sa týkajú zabezpečenia nádrží v prevádzke proti úniku nebezpečných látok do vód a prostredia súvisiaceho s vodami.

Inšpekcia v súlade s § 29 ods. 2 zákona o IPKZ na základe preskúmania a zhodnotenia žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, ústneho pojednávania a so zreteľom na výnimku v prechodnom období do 31. 12. 2011 rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekcii životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolovania a kontroly, Partizánska cesta 94, P.O.Box 307, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Daniel Magic  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. NCHZ, a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
2. Mestský úrad Nováky, nám. SNP 349, 972 71 Nováky
3. Unibanka, a. s., Vajnorská 21, 832 65 Bratislava

**Na vedomie** (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. ObÚ ŽP Prievidza, Dlhá 3, 971 01 Prievidza, úsek ŠVS
2. ObÚ ŽP Prievidza, Dlhá 3, 971 01 Prievidza, úsek ŠSOO
3. ObÚ ŽP Prievidza, Dlhá 3, 971 01 Prievidza, úsek OH
4. ObÚ ŽP Prievidza, Dlhá 3, 971 01 Prievidza, úsek OPaK
5. RÚVZ, Regionálny hygienik, Nemocničná 8, 972 01 Bojnice